



**Universität  
Zürich** <sup>UZH</sup>

Romanisches Seminar  
Cátedra de Iberorromanística



**XUNTA  
DE GALICIA**



**CENTRO  
ESTUDOS  
GALEGOS**



**Iorgu Iordan-Alexandru Rosetti**  
Institute of Linguistics  
of the Romanian Academy,  
Bucharest, Romania



**UNIVERSITATEA DIN  
BUCUREȘTI**

# Colocviu / Colloquium / Coloquio

**Dialectele românești și dialectologia romanică**

**Romanian dialects and Romance dialectology**

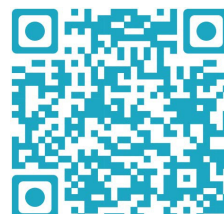
**Os dialectos rumanos e a dialextoloxía románica**



**9.06.2023 9.00-18.00**

**UZH, Rämistrasse 71, KOL-E-13, Senatszimmer**

**Organización:** Johannes Kabatek, Cristina Bleorțu (Universität Zürich),  
Manuela Nevaci, Nicolae Saramandu (Institutul de Lingvistică al Academiei  
Române „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” / Universitatea din București)



## Scientific programme, Friday (9-VI-2023)

8.30-8.40	<b>Opening</b> Johannes Kabatek and Cristina Bleorțu
8.40-8.50	<b>Some words from the organizers of the Romanian Academy</b> Nicolae Saramandu and Manuela Nevaci
8.50-9.35	<b>Conference 1</b> <b>Nicolae Saramandu:</b> <i>La formation des dialectes roumains à partir de l'ALDRO</i>
9.35-10.20	<b>Conference 2</b> <b>Manuela Nevaci:</b> <i>Romanian dialects from the Romance and Balkan perspective, based on ALDRO</i>
10.20-10.40	Coffee break
10.40-11.00	<b>Carlota de Benito Moreno:</b> <i>Cuestiones metodológicas de dialectología: algunos meridionalismos del español</i>
11.00-11.20	<b>Adrian Chircu:</b> <i>Notes de morphosyntaxe dialectale. La subordination concessive dans L'Atlas linguistique roumain. Nouvelle série (Tome V, Carte 1431)</i>
11.20-11.40	<b>Mihaela Cristescu:</b> <i>Morphological linguistic areas. The imperative in the dialects of Romanian and the dialects of the Romance languages</i>
11.40-12.00	<b>Dumitru Chihai:</b> <i>L'ancrage régional dans les lettres des soldats roumains pendant la Première Guerre mondiale</i>
12.00-12.45	<b>Conference 3</b> <b>Manuel González González:</b> <i>O ALE, o primeiro atlas lingüístico de dominio continental</i>
13.00-14.30	Lunch
14.30-14.50	<b>Olivier Winistörfer, Maxim Makartsev, Ivan Šimko and Mihaela Lorelai Anghel Ciurea:</b> <i>Getting the bigger picture: A proposal for a linguistic corpus of the Aromanian varieties in Albania, Greece, and North Macedonia</i>
14.50-15.10	<b>Irina Floarea:</b> <i>La place du mégléno-roumain parmi les dialectes roumains. Similitudes et spécificité</i>
15.10-15.30	<b>Ioan Mircea Farcaș:</b> <i>Concordances romanes entre les aires linguistiques de Maramureș et les aires dialectales voisines de Crișana et de Moldavie</i>
15.30-16.30	<b>Coffee break, posters presentations and book release</b> <b>Marinela Bota:</b> <i>Evidential discourse markers in Romanian dialects. Research based on ALDRO corpus</i> <b>Francisco Răzvan Constantin:</b> <i>Des aires linguistiques motivationnelles dans ALDRO</i> <b>Carlota de Benito Moreno, Antonio Corredor Aveledo and Elena Padrón Castilla:</b> <i>RurICan: Sociolingüística rural en las Islas Canarias. El español en la Palma: nuevos datos</i> <b>Peter Ranacher, Nico Neureiter and Rik van Gijn:</b> <i>Finding areas of language contact in space</i> <b>Nico Neureiter:</b> <i>Phylogeographic Methods under Varying Migration Scenarios</i> <b>Bárbara Garrido Sánchez-Andrade:</b> <i>El peso de los factores "origen" e</i>

	<p><i>"interacción" en hablantes fronterizos: el caso de Artigas (Uruguay)</i></p> <p><b>Albert Wall, Senta Zeugin, Philipp Obrist, Patrick Santos Rebelo and Johannes Kabatek:</b> <i>Experimental evidence from Ibero-Romance for fine-grained distinctions on prominence scales</i></p> <p><b>Yoselin Henriques Pestana, Johannes Kabatek and Cristina Bleorțu:</b> <i>DiLeCos. An online-database of letters to Eugenio Coseriu</i></p> <p><b>Adriana Robu:</b> <i>Discursul public</i></p>
<b>16.30-17.30</b>	<p><b>Round table:</b> <i>Digital geography. Atlases</i></p> <p><b>Adriano Salvi and Lisa Gasner:</b> <i>AIS, the digital turn: atlanti dialettali a cento anni di distanza e il ruolo delle nuove tecnologie</i></p> <p><b>Silviu Ioan Bejinariu, Florin Iftene, Manuela Nevaci and Nicolae Saramandu:</b> <i>Modern Techniques for Linguistic Atlases Digitalization. Applications in ALDRo – The Atlas of Romanian Dialects from the North and South of the Danube</i></p>
<b>17.30-18.00</b>	<p><b>Summary – Outlook for the future</b></p> <p>Johannes Kabatek, Cristina Bleorțu, Nicolae Saramandu and Manuela Nevaci</p>
<b>18.30</b>	<b>Dinner</b>